

# Panduan tentang kebimbangan atau pelanggaran yang boleh dilaporkan

Dokumen ini menetapkan panduan tentang kebimbangan atau pelanggaran yang boleh dilaporkan apabila menggunakan Got a Concern?. Hak individu mungkin berbeza antara negara di mana kita beroperasi untuk mencerminkan amalan dan keperluan undang-undang tempatan. Jika anda ingin mendapatkan maklumat lanjut tentang hak Privasi anda, Notis Privasi kami boleh didapati di Got a Concern? halaman utama.

Di peringkat global, bergantung pada undang-undang yang berkenaan, anda boleh menggunakan Got a Concern? untuk melaporkan kebimbangan mengenai kewangan, perakaunan atau pengauditan (cth: kewangan dan perbelanjaan, pemalsuan kontrak, laporan atau rekod); Rasuah (cth: rasuah, sogokan, tingkah laku menyalahi undang-undang atau penipuan); amalan antipersaingan (cth: aktiviti antimonopoli); diskriminasi, gangguan atau tindakan pembalasan; dan kesihatan, kebersihan dan keselamatan di tempat kerja (cth: penyalahgunaan dadah, keganasan atau ancaman keselamatan).

Sebagai rakan sekerja McKinsey, saluran pelaporan lain selain Got a Concern? tersedia untuk anda jika anda percaya bahawa anda telah menyaksikan pelanggaran dasar Firma atau topik yang disenaraikan di atas. Anda boleh mengemukakan kebimbangan dengan bercakap bersama individu yang terlibat, berbincang dengan pengurus anda, PD, wakil HR, ketua sel atau jabatan, Ombudsman, Ketua Pegawai Kakitangan atau Ketua Pegawai Etika & Pematuhan Global.

## Kebimbangan atau pelanggaran yang boleh dilaporkan di bawah Arahan Pendedahan Maklumat Kesatuan Eropah (EU)

Sebagai **Individu yang mempunyai Hubungan Berkaitan Kerja dengan McKinsey**<sup>1</sup>, anda boleh menggunakan Got a Concern? seperti berikut:

---

<sup>1</sup> Individu yang berstatus pekerja, seperti pekerja semasa dan bekas pekerja (sambilan atau sepenuh masa) dan pekerja sementara;

- Individu yang bukan pekerja tetapi boleh memainkan peranan penting dalam mendedahkan pelanggaran undang-undang EU dan mungkin mendapati mereka menghadapi kerentanan ekonomi dalam konteks aktiviti berkaitan kerja mereka, seperti penyedia perkhidmatan yang bekerja sendiri, pekerja bebas, kontraktor, subkontraktor, pembekal, pemegang saham, dan individu-individu dalam badan pengurusan;
- Pemohon pekerjaan atau individu yang ingin memberikan perkhidmatan kepada organisasi, yang (i) memperoleh maklumat yang relevan semasa proses pengambilan atau peringkat rundingan prakontrak yang lain, dan (ii) boleh mengalami tindakan pembalasan (cth, dalam bentuk rujukan pekerjaan negatif, penyenaian hitam, atau boikot perniagaan);

Di bawah [Arahan Pendedahan Maklumat EU](#) (2019/1937/EU), anda juga boleh melaporkan kebimbangan mengenai pelanggaran undang-undang EU tertentu, termasuk: perolehan awam, perkhidmatan kewangan, produk dan pasaran, pencegahan pengubahan wang haram dan pembiayaan penganas, keselamatan produk, keselamatan pengangkutan, kesihatan awam, perlindungan alam sekitar, perlindungan pengguna, pelanggaran yang menjejaskan kepentingan kewangan EU atau berkaitan dengan pasaran dalaman (cth, persaingan dan peraturan bantuan Negara), perlindungan sinaran dan keselamatan nuklear, keselamatan makanan, kesihatan dan kebajikan haiwan, dan perlindungan privasi, perlindungan data dan keselamatan data. Untuk senarai lengkap pelanggaran undang-undang EU, sila rujuk Lampiran dalam [Arahan Pendedahan Maklumat EU](#).

**Sebagai tambahan** kepada perkara di atas, jika laporan anda tertakluk kepada peraturan negara berikut<sup>2</sup>, laporan juga mungkin berkaitan dengan perkara berikut:

- **Di bawah undang-undang Portugis**, Got a Concern? juga boleh digunakan untuk melaporkan semua jenayah di bawah Undang-undang No. 5/2002, 11 Januari, iaitu: pengedaran dadah; penyeludupan manusia; keganasan, pertubuhan penganas, keganasan antarabangsa dan pembiayaan keganasan; penyeludupan senjata; pengaruh menjaja / melobi; rasuah aktif dan pasif, baik dalam sektor awam dan swasta serta dalam dagangan antarabangsa; penyelewengan; kepentingan ekonomi dalam perniagaan; pengubahan wang haram; persatuan jenayah; pornografi kanak-kanak dan mencari langgan; pemalsuan; dorongan; penyeludupan; kecurian dan pemerdagangan kenderaan; komputer dan perisian sabotaj dan kerosakan; dan akses tidak sah kepada perisian.
- **Di bawah undang-undang Sweden**, Got a Concern? juga boleh digunakan untuk melaporkan pelanggaran undang-undang atau peraturan lain yang diliputi oleh Bab 8 Instrumen Kerajaan (Kungölrelse (1974:152)), atau maklumat tentang salah laku dalam konteks berkaitan kerja yang mempunyai kepentingan awam (iaitu, salah laku serius). Harap maklum bahawa laporan di Sweden tidak meliputi maklumat sulit di bawah Akta Keselamatan Perlindungan (2018:585) dan maklumat dalam bidang pertahanan dan keselamatan negara.

- 
- Sukarelawan dan pelatih berbayar, atau tidak bergaji; dan
  - Sesiapa sahaja yang mengetahui tentang pelanggaran undang-undang EU (seperti yang diterangkan di atas) dalam konteks berkaitan kerja.

Untuk maklumat lanjut mengenai skop pelapor yang layak, sila rujuk Perkara 4 [Arahan Pendedahan Maklumat EU](#).

<sup>2</sup> Tambahan Negara Anggota EU boleh meluaskan lagi skop.

- **Di bawah undang-undang Perancis**, Got a Concern? juga boleh digunakan untuk melaporkan tentang (i) pelanggaran undang-undang antarabangsa yang sebenar dan percubaan yang terpakai di Perancis; (ii) jenayah atau kesalahan di bawah undang-undang negara; dan (iii) ancaman atau bahaya kepada kepentingan awam.

Jika anda mahu, anda boleh meminta mesyuarat fizikal untuk melaporkan kebimbangan anda.

Jika anda membuat laporan, kami akan memaklumkan anda tentang kemajuan dan keputusannya, dalam tempoh masa yang ditetapkan oleh undang-undang yang terpakai. Anda boleh membuat susulan pada status laporan anda dengan menggunakan kata kunci dan kata laluan laporan anda.

Sila maklum bahawa anda juga mungkin berhak untuk melaporkan kebimbangan anda tentang pelanggaran undang-undang EU secara luaran kepada pihak berkuasa berwibawa Negara Anggota EU. Anda mempunyai hak ini (i) jika Got a Concern? tidak berfungsi dengan baik, (ii) jika laporan anda tidak ditangani dengan tekun atau dalam jangka masa yang munasabah, atau (iii) jika tiada tindakan sewajarnya diambil untuk menangani kebimbangan anda walaupun hasil siasatan dalaman yang berkaitan mengesahkan kewujudan pelanggaran daripada undang-undang EU.

Kami menggalakkan anda untuk menghubungi [Ketua Pegawai Etika & Pematuhan Global](#) kami dahulu. Beliau akan cuba menyelesaikan secara bebas segala kebimbangan anda tentang keberkesanan Got a Concern? dan penyiasatan seterusnya.

Senarai pihak berkuasa yang berwibawa tersedia dalam lampiran **Lampiran – Senarai Pihak Berkuasa Berwibawa di EU**.

## Lampiran – Senarai Pihak Berkuasa Berwibawa di EU

Negara	Pihak berkuasa berwibawa
<b>Perancis</b>	1. The <a href="#">Pembela Hak (Defender of Rights)</a>
<b>Portugal</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pejabat Pendakwa Raya;</li> <li>2. Badan polis jenayah;</li> <li>3. Bank Portugal;</li> <li>4. Pihak berkuasa pentadbiran bebas: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Pihak Berkuasa Saingan;</li> <li>b. Pihak Berkuasa Mobiliti dan Pengangkutan;</li> <li>c. Pihak Berkuasa Kebangsaan Penerbangan Awam;</li> <li>d. Pihak Berkuasa Komunikasi;</li> <li>e. Pihak Berkuasa Penyeliaan bagi Kumpulan Wang Insurans dan Pencen;</li> <li>f. Suruhanjaya Pasaran Sekuriti;</li> <li>g. Pihak Berkuasa Kawal Selia untuk Media;</li> <li>h. Pihak Berkuasa Kawal Selia Kesihatan;</li> <li>i. Pihak Berkuasa Kawal Selia untuk Air dan Sisa;</li> <li>j. Entiti Kawal Selia Perkhidmatan Tenaga;</li> <li>k. Institut Pasaran Awam, Hartanah dan Pembinaan, I.P.</li> </ol> </li> <li>5. Institut awam;</li> <li>6. Pemeriksaan am, entiti yang serupa dan perkhidmatan pusat lain pentadbiran negeri secara langsung yang diberi autonomi pentadbiran;</li> <li>7. Kerajaan tempatan; dan</li> <li>8. Persatuan awam.</li> </ol>
<b>Sweden</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <a href="#">Pihak Berkuasa Persekitaran Kerja Sweden</a> (Sw. <i>Arbetsmiljöverket</i>)</li> <li>2. Pihak Berkuasa Saingan Sweden (Sw. <i>Konkurrensverket</i>)</li> <li>3. Pihak Berkuasa Penyeliaan Kewangan Sweden (Sw. <i>Finansinspektionen</i>)</li> <li>4. Inspektorat Ejen Harta Tanah Sweden (Sw. <i>Fastighetsmäklarinspektionen</i>)</li> <li>5. Inspektorat Juruaudit Sweden (Sw. <i>Revisorsinspektionen</i>)</li> <li>6. Pihak Berkuasa Perjudian Sweden (Sw. <i>Spelinspektionen</i>)</li> <li>7. Lembaga Perumahan, Bangunan dan Perancangan Kebangsaan Sweden (Sw. <i>Boverket</i>)</li> <li>8. Agensi Keselamatan Elektrik Sweden (Sw. <i>Elsäkerhetsverket</i>)</li> <li>9. Agensi Kesihatan Awam Sweden (Sw. <i>Folkhälsomyndigheten</i>)</li> <li>10. Agensi Bahan Kimia Sweden (Sw. <i>Kemikalieinspektionen</i>)</li> <li>11. Agensi Pengguna Sweden (Sw. <i>Konsumentverket</i>)</li> <li>12. Agensi Makanan Sweden (Sw. <i>Livsmedelsverket</i>)</li> <li>13. Lembaga Pentadbiran Daerah Stockholm (Sw. <i>Länsstyrelsen Stockholm</i>)</li> <li>14. Lembaga Pentadbiran Daerah Västra Götaland (Sw. <i>Länsstyrelsen Västra Götaland</i>)</li> <li>15. Lembaga Pentadbiran Daerah Skåne (Sw. <i>Länsstyrelsen Skåne lan</i>)</li> <li>16. Inspektorat Produk Strategik Sweden (Sw. <i>Inspeksi untuk produk strategik</i>)</li> <li>17. Agensi Produk Perubatan Sweden (Sw. <i>Läkemedelsverket</i>)</li> <li>18. Agensi Kontingensi Awam Sweden (Sw. <i>Myndigheten för samhällsskydd och beredskap</i>)</li> <li>19. Agensi Perlindungan Alam Sekitar Sweden (Sw. <i>Naturvårdsverket</i>)</li> <li>20. Pihak Berkuasa Pos dan Telekom Sweden (Sw. <i>Post- och telestyrelsen</i>)</li> <li>21. Agensi Tenaga Sweden (Sw. <i>Statens tenagamyndighet</i>)</li> <li>22. Lembaga Pertanian Sweden (Sw. <i>Statens jordbruksverk</i>)</li> <li>23. Lembaga Sweden untuk Akreditasi dan Penilaian Pematuhan (Sw. <i>Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll</i>)</li> </ol>

Negara	Pihak berkuasa berwibawa
	<p>24. Agensi Pengangkutan Sweden (Sw. <i>Transportstyrelsen</i>)</p> <p>25. Agensi Sweden untuk Pengurusan Marin dan Air (Sw. <i>Havs- och vattenmyndigheten</i>)</p> <p>26. Agensi Hutan Sweden (Sw. <i>Skogsstyrelsen</i>)</p> <p>27. Pihak Berkuasa Keselamatan Radiasi Sweden (Sw. <i>Strålsäkerhetsmyndigheten</i>)</p> <p>28. Inspektorat Kesihatan dan Penjagaan Sosial Sweden (Sw. <i>Inspeksi förvård och omsorg</i>)</p> <p>29. Pihak Berkuasa Sweden untuk Perlindungan Privasi (Sw. <i>Integritetsskyddsmyndigheten</i>)</p> <p>30. Pihak Berkuasa Jenayah Ekonomi Sweden (Sw. <i>Ekobrottsmyndigheten</i>)</p> <p>31. Agensi Cukai Sweden (Sw. <i>Skatteverket</i>)</p> <p>32. Pejabat Kerajaan Sweden (Sw. <i>Regeringskansliet</i>)</p> <p>Pihak Berkuasa Persekitaran Kerja Sweden ditetapkan sebagai <u>pihak berkuasa penyeliaan</u> serta <u>berwibawa khas</u>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Sebagai <u>pihak berkuasa penyeliaan</u>, ia bertanggungjawab untuk memastikan organisasi mematuhi kewajipan mereka untuk menyediakan saluran dan prosedur pelaporan dalaman di bawah Akta Pendedahan Maklumat Sweden.</li> <li>○ Sebagai <u>pihak berkuasa yang berwibawa khas</u>, ia juga menerima maklumat daripada pihak berkuasa lain yang berwibawa mengenai laporan yang dibuat dalam saluran pelaporan luaran mereka.</li> </ul>